







	D	GB	E
	Bauzeitraum des Fahrzeugs	Model year of vehicle	Período de fabricación
	Artikeldefinition	Part description	Definición de artículos
ZF Parts	Artikelnummer	Part number	Referencia nº
i	Produkthinweise	Product information	Indicaciones sobre el producto
OE	Vergleichsnummer des Herstellers	Manufacturer's reference number	Referencia del constructor

	Produkt	Products	Productos
	Lenkungspumpe	Steering pump	Bomba de servodirección
	Lenkgetriebe	Steering gear	Mecanismo de dirección

	Produkthinweise	Product information	Indicaciones sobre el producto
R&P	Zahnstangen-Lenkgetriebe	Rack-and-pinion steering gear	Cremallera de dirección
BC	Kugelumlauf-Lenkgetriebe	Recirculating ball steering gear	Caja de dirección de bolas
VP	Flügelzellenpumpe	Vane Pump	Bomba de aspas
RPP	Radialkolbenpumpe	Radial-piston Pump	Bomba de émbolos radiales
TP	Tandempumpe	Tandem Pump	Bomba tándem
man.	manuell	Manual steering	Manual
▲	Auslaufartikel	Item to be discontinued	Artículo obsoleto

●	wahlweise	Optional	Opcional
add	bei Lenkungspumpe: mit montiertem Zahnrad bzw. Nabe bei Lenkgetriebe: mit montierter Spurstange bzw. Kugelgelenk	Pump: with installed puiley Gear: with installed tie rods	En vehículos con bomba de servodirección: con piñón o buje montado En vehículos con caja de dirección: con mangueta o rótula esférica
RHD	für Rechtslenker	For right-hand drive vehicles	Para vehíc. dirección a la derecha

	Angaben zum Serienfahrwerk	Specifications to series-produced chassis	Informaciones de la suspensión de la serie
ST	für Fahrzeuge mit Standardfahrwerk	For vehicles with standard chassis	Para vehículos con chasis estándar
SP	für Fahrzeuge mit Sportfahrwerk	For vehicles with sports suspension	Para vehículos con chasis deportivo
of	für Fahrzeuge mit Niveauregulierung	For vehicles with ride height adjustment	Para vehículos con regulación de nivel

	Fahrzeughinweise	Vehicle information	Instrucciones del vehículo
	für Fahrzeuge mit Klimaanlage	For vehicles with air conditioner	Para vehículos con climatizador
	für Fahrzeuge ohne Klimaanlage	For vehicles without air conditioner	Para vehículos sin aire acondicionado
M	Schaltgetriebe	Manual Transmission	Caja de cambios manual
A	Automatikgetriebe	Automatic transmission	Transmisión automática
-> Chass. ...	bis Fahrgestellnummer	To Chassis No.	Hasta nº de chasis
Chass. ...->	ab Fahrgestellnummer	From Chassis No.	Desde nº de chasis
-> RICAMBI	bis RICAMBI-Nr.	To RICAMBI No.	Hasta nº RICAMBI
RICAMBI ->	ab RICAMBI-Nr.	From RICAMBI No.	Desde nº RICAMBI
-> Mot. ...	bis Motornummer	To Engine No.	Hasta nº de motor
Mot. ...->	ab Motornummer	From Engine Number	Desde nº de motor
Mot.	Motorcode	Engine Code	Código de motor
-> 02.1994	bis Baujahr	To Model Year	Hasta año de construcción
02.1994 ->	ab Baujahr	From Model Year	Desde año construccción

	I	PL	RUS
Période de construction du véhicule	Periodo di costruzione del veicolo	Okres produkcji pojazdu	Период выпуска автомобиля
Définition de l'article	Definizione degli articoli	Opis artykułu	Описание изделия
Numéro d'article	Codice articolo	Numer artykułu	Изделие №
Indications produit	Informazioni sul prodotto	Informacje dotyczące produktu	Информация
Numéro comparatif du fabricant	Codice comparativo del produttore	Numer referencyjny producenta	Оригинальный номер

Produits	Prodotti	Produkt	Изделие
Pompe de direction	Pompa dello sterzo	Pompa wspomagania układu kierowniczego	Насос гидроусилителя руля
Mécanisme de direction	Scatola comando sterzo	Przekładnia kierownicza	Рулевая рейка

Indications produit	Informazioni sul prodotto	Informacje dotyczące produktu	Указания по изделию
Mécanisme de direction à crémaillère	Scatola sterzo a cremagliera	Przekładnia kierownicza zębatkowa	Реечный рулевой механизм
Mécanisme de direction à circuit de billes	Scatola sterzo a circolazione di sfere	Przekładnia kierownicza kulkowo-śrubowa z nakrętką wodzoną	Рулевой механизм типа «винт-шариковая гайка»
Pompe à palettes	Pompa rotativa a palette	Pompa łopatkowa	Лопастной насос
Pompe à pistons radiaux	Pompa a pistone radiale	Pompa wielotłokowa promieniowa	Радиально-поршневой насос
Pompe jumelée	Pompa in tandem	Pompa tandemowa	Сдвоенный насос
Manuel	Manuale	Ręczny	Ручной
Article écoulé	Articolo fino ad esaurimento scorte	Artykuł, który nie będzie kontynuowany	Изделие снято с производства

Facultatif	A scelta	Alternatywnie	На выбор
Pompe de direction: avec roue à engrenage et/ou moyeu monté	Pompa dello sterzo: con corona e/o mozzo montati	Pompa układu kierowniczego: z zamontowanym kołem zębatym lub piastą	У насоса гидроусилителя руля со смонтированной шестерней или втулкой рулевого механизма
Dispositif de direction: avec barre d'accouplement et/ou rotule montée	Organi dello sterzo: con tirante e/o snodi a sfera montati	Przekładnia kierownicza: z zamontowanym drążkiem kierowniczym lub przegubem kulowym	со смонтированной тягой рулевой трапеции или шаровой опорой
Pour véhicule avec direction à droite	Per veicolo con guida a destra	Dla ruchu prawostronnego	Для правостороннего расположения руля

Indications sur le châssis de série	Indicazioni relative al telaio di serie	Dane dotyczące podwozia	Данные по серийной ходовой части
Pour véhicule avec châssis standard	Per veicoli con Chassis standard	Dla pojazdów z podwoziem standardowym	Для автомобилей со стандартной подвеской
Pour véhicule avec châssis sportif	Per veicoli con chassis sportivo	Dla pojazdów z podwoziem sportowym	Для автомобилей со спортивной подвеской
Pour véhicule avec correcteur d'assiette	Per veicoli con regolazione di assetto	Dla pojazdów z regulacją poziomu	Для автомобилей с системой регулировки дорожного просвета

Indications sur le véhicule	Informazioni sugli automezzi	Dane dotyczące pojazdu	Указания по автомобилю
Pour véhicule avec système de climatisation	Per veicoli con aria condizionata	Dla pojazdów z klimatyzacją	Для автомобилей с кондиционером
Pour véhicule sans système de climatisation	Per veicoli senza aria condizionata	Dla pojazdów bez klimatyzacji	Для автомобилей без кондиционера
Boîte de vitesses manuelle	Cambio manuale di velocità	Przekładnia mechaniczna	Механическая коробка передач
Transmission automatique	Trasmissione automatica	Automatyczna skrzynia biegów	Автоматическая коробка передач
Jusqu'à nº de châssis	Fino a telaio nº	Do numeru podwozia	До номера шасси
À partir du nº de châssis	Da telaio nº	Od numeru podwozia	Начиная с номера шасси
Jusqu'à nº RICAMBI	Fino a RICAMBI nº	Do numeru RICAMBI	До номера RICAMBI
À partir du nº RICAMBI	Da RICAMBI nº	Od numeru RICAMBI	Начиная с номера RICAMBI
Jusqu'à nº de moteur	Fino a nº motore	Do numeru silnika	До номера двигателя
À partir du nº de moteur	Da motore nº	Od numeru silnika	Начиная с номера двигателя
Code moteur	Codice motore	Kod silnika	Код двигателя
Jusque année de construction	A anno	Do roku prod.	До года выпуска
À partir d'année de construction	Da anno	Od roku prod.	Начиная с года выпуска